

An toàn cho Công nhân.

Thông tin dành cho công nhân để giúp họ hiểu biết về quyền lợi và trách nhiệm của mình tại nơi làm việc trong thời gian đại dịch COVID-19.

Quyền lợi của công nhân.



Quyền có nơi làm việc an toàn và không gặp nguy cơ đe dọa tới sức khỏe và an toàn bản thân



Quyền được tham dự những bàn bạc về vấn đề an toàn



Quyền có thông tin và được huấn luyện bằng ngôn ngữ mình hiểu, kể cả có thông dịch



Quyền được lên tiếng khi có điều quan tâm tới sức khỏe và an toàn với người quản lý, với Đại diện phụ trách Sức Khỏe và An Toàn (Health and Safety Representative) hoặc **WorkSafe**



Quyền có người giám sát để giữ cho mình được an toàn khi làm việc.

Vai trò của chủ nhân



Nhận biết nguy cơ lây nhiễm COVID-19 và kiểm soát chúng để giảm thiểu tình trạng lây nhiễm.



Cung cấp cho công nhân Trang bị Bảo vệ Cá nhân (PPE) thích hợp khi cần thiết.



Báo cáo cho WorkSafe khi có trường hợp xác nhận nhiễm COVID-19 tại nơi làm việc



Cung cấp thông tin, chỉ thị rõ ràng và huấn luyện về vấn đề an toàn ngừa COVID-19



Giữ gìn nơi làm việc trong điều kiện được an toàn, không có những rủi ro đe dọa tới sức khỏe và an toàn



Tham khảo ý kiến của nhân viên và các Đại diện phụ trách Sức Khỏe và An Toàn (Health and Safety Representatives) về các vấn đề an toàn, kể cả về COVID-19

Theo luật pháp Úc, tất cả mọi nhân viên, kể cả công nhân ngoại quốc và người có chiều khán lao động, đều có quyền và được bảo vệ không phải làm việc trong điều kiện không an toàn.

Có sẵn trợ giúp và cố vấn cho quý vị

Nếu cần được giúp đỡ hoặc muốn có thêm thông tin về vấn đề an toàn và quyền lợi của công nhân, quý vị có thể tiếp cận cố vấn miễn phí và kín đáo.



WorkSafe Victoria nhằm tới mục tiêu giữ cho tất cả mọi nơi làm việc đều được lành mạnh và an toàn.



1800 136 089



www.worksafe.vic.gov.au



Fair Work Ombudsman: 13 13 94
Migrant Workers Centre: 03 9659 3516
JobWatch: 03 9662 1933

Để có thông tin về COVID-19 hãy xem trang mạng



coronavirus.vic.gov.au/translations



Cần thông dịch viên giúp đỡ hãy gọi 131 450

Được soạn vào tháng Chín 2020. Có những đường dẫn tới các trang mạng trong tài liệu này. Chúng tôi hoan nghênh ý kiến phản hồi của quý vị, liên lạc với chúng tôi tại community@worksafe.vic.gov.au